31999R1621

24.7.1999 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 192/21

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1621/1999,

22. juuli 1999,

millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2201/96 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teatavate kuivatatud viinamarjade tootmiseks ettenähtud viinamarjasortide kasvatamiseks antava viljelusabi kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2201/96 töödeldud puu- ja köögiviljatoodete turu ühise korralduse kohta [1] (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2199/97 [2]), eriti selle artikli 7 lõiget 5,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta [3] (muudetud määrusega (EÜ) nr 1257/1999 [4]), eriti selle artiklit 48,

ning arvestades, et:

(1) määruse (EÜ) nr 2201/96 artikkel 7 kehtestas teatavate kuivatamiseks mõeldud viinamarjasortide kasvatamisele spetsialiseerunud alade jaoks abikava ja täpsustas, et abi makstakse pärast viinamarjade koristamist ja töötlemiseks kuivatamist; seetõttu tuleks sätestada nimetatud kava üksikasjalikud rakenduseeskirjad;

(2) vastavalt määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 7 lõikele 3 tuleks kindlaks määrata töötlemiseks kuivatatavate viinamarjade kasvatamise ja koristamise maksimaalne tagatud pindala ühenduses, mille ületamine põhjustab abi vähendamise järgmisel turustusaastal; nimetatud suurim ala võtab arvesse ühenduses 1987/1988., 1988/1989. ja 1989/1990. turustusaastal kultiveeritud keskmist ala;

(3) kava eesmärk on kuivatatud viinamarjade tööstuse toetamine ja selle struktuuri edendamine ning sel eesmärgil vajaliku spetsialiseerumistaseme tagamine; seetõttu vastavad abi taotlemise tingimustele ainult kuivatatud viinamarjade tootmiseks värskeid viinamarju tootvad alad ja abi makstakse siis, kui kogu värskete viinamarjade toodang abi taotlevatelt aladelt on kuivatatud, et neid töödelda kuivatatud viinamarjadeks;

(4) värskete viinamarjade kõrvalesuunamine muudesse sihtkohtadesse enne kuivatamist tuleb välistada; toote sihtkoha saab tagada tootja ja töötleja vahelise lepinguga, mis sõlmitakse enne värskete viinamarjade koristamist ükskõik milliseks otstarbeks ja mis käsitleb alasid, millele taotletakse abi; selle süsteemi haldamine ja kontroll võivad olla tõhusad, kui rajatakse elektrooniline andmebaas ning tootjaorganisatsioonid hakkavad tegelema oma liikmete nimel lepingute sõlmimise ja haldamisega;

(5) lisaks tuleb nõutava spetsialiseerumistaseme saavutamiseks ja väärkasutuste vältimiseks abi anda ainult rahuldavalt korrashoitud aladele; selle nõude täitmise peaks tagama minimaalse saagise järgimine iga sordi omadusi arvestades, erandeid võib lubada erakorraliste tingimuste tõttu, mis võivad tootja hoolikusele vaatamata saagikust mõjutada;

(6) tarnete kvaliteedi kohandamiseks nõudlusega tuleks abi maksmise tingimuseks seada toote vastavus kvaliteedi miinimumnõuetele; töödeldud toote puhul peaksid miinimumnõuded ja lubatud hälbed lihtsuse mõttes olema samad, mis ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni standardis, mida soovitab ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni riknevate toodete standardimise ja kvaliteedi arendamise töörühm; kvaliteettoote saamiseks peaks tootjatelt ja töötlejatelt enne nende registreerimist andmebaasis nõudma piisava infrastruktuuri olemasolu, mis võimaldaks neil saada soovitud kvaliteediga toorainet ja valmistoodet; tooraine kvaliteedi säilitamiseks ja selle sihtpunkti kontrollimiseks tuleks tootjalt nõuda töötlemata kuivatatud viinamarjade tarnimist töötlejale kindla tähtaja jooksul;

(7) tuleks sätestada, et liikmesriigid peavad kontrollima teatava protsendi andmebaasis registreerimise taotlustest, lepingutes sisalduvast teabest ja toetusetaotlustest, ning eeskirjade eiramisi tuleb karistada; et süsteem oleks tõhus, tuleb kontrollida nii kultiveeritavaid alasid kui ka lepingute alusel koristatud ja tarnitud koguseid;

(8) elektroonilise andmebaasi rajamiseks tuleks lubada kolme aasta pikkune tähtaeg; et tootjad ja töötlejad saaksid kohaneda uute nõuetega, tuleks ette näha teatavad üleminekumeetmed;

[1] EÜT L 297, 21.11.1996, lk 29.
[2] EÜT L 303, 6.11.1997, lk 1.
[3] EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1.
[4] EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80.

(9) omandatud kogemuste alusel on osutunud vajalikuks teha kohandused, mistõttu käesoleva määruse sätted asendavad teatavate kuivatamiseks mõeldud viinamarjasortide kasvatamiseks antava toetuse üksikasjalikke rakenduseeskirju käsitleva komisjoni 9. oktoobri 1990. aasta määruse (EMÜ) nr 2911/90 ([1]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2614/95 ([2])) ja tootmistoetuse tingimustele vastavate kuivatatud viinamarjade kohta väljaantud komisjoni 31. juuli 1984. aasta määruse (EMÜ) nr 2347/84 ([3]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2550/98 ([4])) sätteid; nimetatud määrused tuleb seepärast tunnistada kehtetuks;

(10) käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas puu- ja köögiviljatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *spetsialiseeritud maatükid* – maatükid, kuhu on istutatud viinapuid sortidest sultana, "Black Corinth" ja muskaatviinamarja sortide viinapuid, mille kogu koristatud värske saak kuivatatakse, et seda töödelda CN-koodi *ex* 0806 20 alla kuuluvateks toodeteks;

b) *tootjaorganisatsioonid* – määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklites 11 ja 13 nimetatud tootjaorganisatsioonid või rühmad, kes on saanud eeltunnustuse vastavalt selle määruse artiklile 14; sellised organisatsioonid esindavad oma liikmeid kõigis toimingutes, mis on seotud kuivatatud viinamarjade saamiseks antava abisüsteemi haldamisega;

c) *üksiktootjad* – tootjad, kes pole liikmed tootjaorganisatsioonis, mille eesmärk on viinamarjade kasvatamine kuivatatud viinamarjade saamiseks;

d) *töötleja* – töötlemisettevõte, mis valmistab punktis a nimetatud CN-koodi alla kuuluvaid tooteid ja millel on ettevõttes sobivad rajatised kuivatatud (töötlemata kuivatatud viinamarjad) viinamarjade ladustamiseks ja töötlemiseks;

e) *lepingud* – töötlemislepingud, mis on üksiktootjatele või tootjaorganisatsioonidele ja töötlejatele siduvad.

Artikkel 2

1. Määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 7 lõikes 2 nimetatud maksimaalne tagatud ala ühenduses on 53 000 hektarit.

2. Määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 1 lõikes 3 nimetatud kuivatatud viinamarjade turustusaasta kestab 1. septembrist 31. augustini.

3. Abikava haldamiseks seatakse sisse elektrooniline tähtnumbriline andmebaas, edaspidi "andmebaas", mis sisaldab artiklis 4 ja artikli 8 lõikes 4 nimetatud teavet. Maatükkide tähtnumbriliseks eristamiseks kasutatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3508/92 ([5]) artiklis 4 nimetatud integreeritud süsteemi, mida selle abikavaga hõlmatud viinamarjakasvatuspiirkondade osas vajaduse korral täiendatakse.

4. Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2392/86 ([6]) artikli 4 lõikes 4 nimetatud viitekaardid sisaldavad käesoleva abikavaga hõlmatud viinamarjakasvatusalasid.

Artikkel 3

1. Abi antakse viinamarjade kasvatamiseks spetsialiseeritud maatükkidel:

a) mis on sisestatud andmebaasi;

b) mis on täielikult kultiveeritud ja koristatud ning mille kuivatatud toodang (töötlemata kuivatatud viinamarjad) on lepingu alusel tarnitud töötlejale;

c) mille minimaalne saagis on vähemalt järgmine:

— 3 000 kilogrammi töötlemata kuivatatud viinamarju sultanade korral,

— 2 100 kilogrammi töötlemata kuivatatud viinamarju korintide korral,

— 520 kilogrammi töötlemata kuivatatud viinamarju muskaatviinamarjade korral;

d) mille värskete viinamarjade ja töötlemata kuivatatud viinamarjade toodang on sorteeritud vastavalt lõikes 4 nimetatud siseriiklikele õigusnormidele;

e) mis toodavad I lisas sätestatud miinimumnõuetele vastavaid töötlemata kuivatatud viinamarju.

2. Vaatamata miinimumsaagise nõudele:

— minimaalne nõutav saagis viie turustusaasta jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist on 1 900 kilogrammi töötlemata kuivatatud viinamarju, kui sultana ja muskaatviinamarja sortide viinapuud on nakatunud viinapuutäiga,

— minimaalne nõutav saagis viie turustusaasta jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist on 300 kilogrammi töötlemata kuivatatud viinamarju, kui muskaatviinamarja sortide viinapuud on nakatunud viinapuutäiga,

— vähem kui viis aastat tagasi taasistutatud viinamarjaistandustele võivad liikmesriigid kehtestada madalama minimaalse saagise ja teatavad sellest komisjonile,

— loodusõnnetustes kahjustatud maatükkide korral vähendavad liikmesriigid lõike 1 punktis c nimetatud koguseid kindlustusasutuste tõestatud kahjumiprotsendi võrra; kindlustamata kahjude korral, mida kindlustus ei kata, määrab liikmesriik minimaalse saagise vähendamisprotsendi kahjustatud piirkondades ja teatab sellest komisjonile,

([1]) EÜT L 278, 10.10.1990, lk 35.
([2]) EÜT L 268, 10.11.1995, lk 7.
([3]) EÜT L 219, 16.8.1984, lk 1.
([4]) EÜT L 228, 17.8.1988, lk 5.
([5]) EÜT L 355, 5.12.1992, lk 1.
([6]) EÜT L 208, 31.7.1986, lk 1.

— kui viinamarju kasvatatakse mahepõllunduse põhimõttel vastavalt ühenduse eeskirjadele, võivad liikmesriigid kehtestada madalama minimaalse saagise ja teatavad sellest komisjonile.

3. Et kontrollida, kas minimaalset saagist järgitakse, võrreldakse seda iga põllumajandusettevõtte keskmise saagisega. Võttes arvesse lõikes 2 sisalduvaid erandeid, arvutatakse keskmine saagis iga sordi kohta töötlemata kuivatatud viinamarjade alusel, mis kõnealune ettevõte tarnib töötlejatele või tootjaorganisatsioonile. Sorteerimise ajal kõrvaldatud koguseid ei arvestata.

4. Liikmesriigid võtavad vastu siseriiklikud õigusaktid värskete viinamarjade sorteerimise kohta enne kuivatamist, määrates kindlaks maksimaalse protsendi, mida võib kõrvaldada ja mis ei tohi ületada 10 % saagist, välja arvatud loodusõnnetuste korral. Kuivatatud viinamarjadele võivad liikmesriigid sätestada minimaalse protsendi, mida võib kõrvaldada, ja kehtestada kõrvaldatud kuivatatud viinamarjade sihtkoha kontrollimise korra.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid registreerivad taotluse põhjal andmebaasis üksiktootjate, tootjaorganisatsioonide ja töötlejate nimed, kes vastavad abikavas osalemise tehnilistele nõuetele. Eeskätt puudutavad need nõuded kuivatamis-, ladustamis- ja töötlemistingimusi, et tagada valmistoote rahuldav füüsiline seisund ja hügieenikvaliteet vastavalt nõukogu direktiivile 93/43/EMÜ. ([1])

Liikmesriigid määravad igale kavas osalejale isikliku numbri, võimaluse korral vastavalt samadele põhimõtetele kui integreeritud süsteemis.

2. Lõikes 1 nimetatud registreerimistaotlused esitatakse hiljemalt üks kuu enne turustusaasta algust ja igal juhul enne artiklis 5 ettenähtud lepingute sõlmimist.

Taotlejad esitavad oma taotlustes järgmise teabe:

a) üksiktootjad ja tootjaorganisatsioonid:

— määruse (EÜ) nr 2201/96 artikli 7 lõikes 1 nimetatud sorte kasvatavate viinamarjaistanduste üldpindala, väljendatud hektarites ja ümardatud kahe kümnendkohani ning jaotatuna maatükkide kaupa, täpsustades taasistutuse kuupäeva, ja sortide kaupa ning sultana ja muskaatviinamarja sortide korral kategooriate kaupa, koos üksikasjadega iga maatüki kohta, mis võimaldavad selle eristamist ja/või piiritlemist,

— spetsialiseeritud ala, jaotatuna maatükkide ja sortide kaupa, samal alustel kui esimeses taandes,

— töötlemata kuivatatud viinamarjade eeldatav saak,

— kasutatavad rajatised, mis tagavad, et viinamarjad kuivatatakse põllumajandusettevõttes rahuldavates tehno- ja hügieenitingimustes,

— tootjaorganisatsioonide puhul, kes tegelevad ladustamisega vastavalt artikli 5 lõike 1 viiendale taandele, tõend, et töötlemata kuivatatud viinamarjad ladustatakse virnastatavates plastkastides vajalikes tehno- ja hügieenitingimustes;

b) töötlejad:

— ostetud tooraine ja saadud lõpptoote keskmine kogus viimase kolme aasta jooksul või tegevuse algusest koos tõendavate arvetega; üksikasjad tõendite kujul rajatiste kohta, mis on vajalikud, et tagada toodete virnastatavates plastkastides ladustamine ning rahuldavates tehno- ja hügieenitingimustes töötlemine,

— kohustus lubada abikava rakendamiseks nõutavaid kontrollimisi,

— kohustus töödelda ostetud tooted lõpptoodeteks, mis vastavad II lisas sätestatud miinimumnõuetele,

— kohustus pidada üksikasjalikku igapäevast laoseisu arvestust järgmiste liikumise kohta:

i) lepingu alusel ostetud tooraine ja üksikasjad müüjate kohta;

ii) müüdud lõpptooted ja üksikasjad ostjate kohta;

iii) töötlemata kuivatatud toodete ladustatud kogused;

iv) sorteerimise ajal siseriiklike õigusaktide alusel kõrvaldatud kogused ja tõendid nende kasutamise kohta.

3. Liikmesriigid võivad:

— kehtestada täiendavaid nõudeid, et hõlbustada kontrollimist,

— piirduda lõike 2 kasutamisel uute tootjate ja tootjatega, kes deklareerivad muudatusi oma teates lõike 2 teise lõigu alusel.

Artikkel 5

1. Lepingud sõlmitakse andmebaasi sisestatud üksiktootjate või tootjaorganisatsioonide ja töötlejate vahel.

Lepingud sõlmitakse terveks turustusaastaks hiljemalt 1. augustil enne kõnealust turustusaastat ja sinna märgitakse:

— lepingupoolte andmebaasi numbrid,

— üksikasjad käsiteldavate alade kohta maatükkide ja sortide kaupa, kasutades samu viiteid kui andmebaasi sissekannetes; ala ja selle jaotus maatükkideks ei tohi erineda vastavalt artikli 4 lõike 2 punkti a esimesele taandele teatatud aladest ja maatükkidest ega ületada neid; need võivad olla väiksemad,

— saadava kuivatatud toote (töötlemata kuivatatud viinamarjad) prognoositav kogus, näidates eeldatavat keskmist saagist sama sorti (sultana ja muskaatviinamarja sortide korral sama kategooriat) kasvatavatel maatükkidel,

([1]) EÜT L 175, 19.7.1993, lk 1.

— makstav hind, vajaduse korral sortide ja/või kvaliteediklasside kaupa; kohustus maksta hind panga- või postiülekande kaudu,

— nõue, et üksiktootja või tootjaorganisatsioon peab vahetult peale kuivatamist töötlejale tarnima kogu lepinguga hõlmatud aladelt korjatud saagi virnastatavates plastkastides, välja arvatud sorteerimisel kõrvaldatud kogused; tootjaorganisatsioonidega sõlmitud lepingutes võib siiski ette näha, et tootjaorganisatsioon peab kuivatatud toote ladustama virnastatavates plastkastides ja tarned töötlejale toimuvad turustusaasta jooksul. Tootjaorganisatsioon kohustub tagama rahuldavad ladustamistingimused kuivatatud toote kvaliteedi säilitamiseks,

— töötleja kohustus üle võtta ja ladustada virnastatavates plastkastides sobivates tingimustes kõik töötlemata kuivatatud viinamarjade tarned, mis vastavad I lisas ettenähtud kvaliteedi miinimumnõuetele,

— ettenähtud hüvitis juhul, kui üks lepingupool ei täida oma lepingulisi kohustusi, eriti hinna maksmise ning kogu lepinguga hõlmatud maatükkidelt saadud koguse tarnimise ja ülevõtmise kohustuse osas.

2. Lepingud võivad sisaldada punkti, mis näeb ette lõike 1 neljandas taandes nimetatud hinna ühe- või mitmekordset läbivaatamist enne toote tarnimist, aga mitte pärast 30. novembrit. See läbivaatamine peab põhinema objektiivsetel alustel, nagu hinna suundumus maailmaturul ning saadava toote kogus ja kvaliteet; kui kokkuleppele ei jõuta, jääb kehtima esialgne lepingujärgne hind.

3. Töötlejad edastavad iga lepingu koopia riigi pädevale ametiasutusele 10 tööpäeva jooksul pärast selle sõlmimist ja säilitavad selle kohta tõendi.

4. Kui organisatsioon toimib ka töötlejana, loetakse tema liikmete toodangut hõlmavad lepingud sõlmituks, kui neis sisalduv teave on edastatud pädevale asutusele lõike 1 teises lõigus nimetatud ajavahemiku jooksul.

5. Liikmesriigid määravad igale lepingule viitenumbri.

Nad võtavad vastu täiendavad lepinguid reguleerivad sätted, eriti karistuste kohta juhtudel, kui ei järgita lepingulist hinda või lepinguid ei edastata vastavalt lõigetele 3 ja 4.

Artikkel 6

1. Kogu põllumajandusettevõttes kuivatatud viinamarjade kogus tuleb tarnida töötlejale või vajaduse korral tootjaorganisatsioonile, kes lepingu alusel vastutab ladustamise eest, hiljemalt tootmisaasta 30. novembril.

2. Töötlejatele lepingu alusel tarnitud töötlemata kuivatatud viinamarjad peavad vastama I lisas näidatud miinimumnõuetele.

Nende nõuete täitmist kontrollitakse representatiivsete proovide alusel, mida töötleja võtab partiist kokkuleppel tootja või tootjaorganisatsiooniga. Proove uurivad mõlemad pooled ja tulemused dokumenteeritakse. Käesolevas lõikes tähendab "partii" kõiki kaste, mis tootja või tootjaorganisatsioon esitab üheaegselt töötlejale ülevõtmiseks. Iga partii peab olema ühetaoline ja sisaldama ainult sama päritoluga ja samast sordist töötlemata kuivatatud viinamarju.

3. Töötleja määrab kokkuleppel tootjaga tarnete paiga ja määra.

4. Partii vastuvõtmisel koostatakse tarnesertifikaat järgmiste üksikasjadega:

— mahalaadimise alguse kuupäev ja kellaaeg,

— partiid hõlmava lepingu viitenumber,

— partii bruto- ja netokaal,

— partii vastavus kehtestatud miinimumnõuetele.

Tarnesertifikaat koostatakse kolmes eksemplaris ning sellele kirjutavad alla töötleja ja üksiktootja või tootjaorganisatsioon. Igal sertifikaadil on viitenumber.

Töötleja ja üksiktootja või tootjaorganisatsioon säilitavad kumbki ühe tarnesertifikaadi eksemplari. Järelevalve eesmärgil saadab töötleja ühe koopia liikmesriigile kahe tööpäeva jooksul.

Artikkel 7

1. Üksiktootjad või tootjaorganisatsioonid esitavad abitaotluse pärast töötlemata kuivatatud viinamarjade tarnimist töötlejale ja hiljemalt viinamarjade tootmise aasta 31. detsembril.

2. Abitaotlus peab sisaldama vähemalt järgmist:

— andmebaasi number (numbrid) ja taotluses silmaspeetud spetsialiseeritud ala(d) artikli 4 lõike 2 punkti a esimese taande kohaselt,

— vastava(te) lepingu(te) viitenumber (viitenumbrid) või koopia(d),

— tarnesertifikaadi (-sertifikaatide) viitenumber (viitenumbrid) või koopia(d),

— toodetud töötlemata kuivatatud viinamarjade kogus ja saagis hektari kohta,

— deklaratsioon, et kogu abitaotlusega hõlmatud aladel kasvatatud viinamarjade kogus on kuivatatud ja töötleja(te)le tarnitud, välja arvatud sorteerimisel kõrvaldatud kogused.

3. Toetust makstakse pärast artiklis 8 nimetatud kontrollimiste lõppu ja hiljemalt kuivatatavate viinamarjade koristamise aastale järgneva aasta 31. maiks.

Pärast lõikes 2 nimetatud teabe dokumentaalset kontrollimist saavad tootjaorganisatsioonid avansina 70 % abist hiljemalt kuivatatavate viinamarjade koristamise aastale järgneva aasta 31. jaanuariks.

Tootjaorganisatsioonid kannavad avansi ja ülejäänud abi oma liikmetele täielikult üle 15 päeva jooksul pärast makse saamist. Liikmesriigid kontrollivad sellest tähtajast kinnipidamist ja määravad rikkumiste korral sanktsioone.

Artikkel 8

1. Piiramata määruse (EÜ) nr 2200/96 VI jaotist, korraldavad liikmesriigid halduskontrollimisi ja kontrollimisi kohapeal, et tagada käesoleva määruse järgimine.

Eelkõige seisneb see järgmises:

1.1. halduskontrollile allutatakse 100 % teatisi, lepinguid ja abitaotlusi. See tähendab nii taotleja identifitseerimist kui ka maatükkide tunnuste kontrollimist. Tehakse elektroonilisi ristkontrollimisi veinisektori deklaratsioonide ja teiste sektorite pindalatoetuse õigusega deklaratsioonide vahel ning sama taotleja varasemate aastate deklaratsioonide vahel;

1.2. iga-aastased kontrollimised kohapeal:

a) andmebaasis sisalduv teave, mis hõlmab vähemalt:

i) valimi, mis haarab 5 % teadetest ja vähemalt 5 % vastavalt artikli 4 lõike 2 punkti a esimesele taandele teatatud aladest; valimite aluseks on nende representatiivsus ja riskianalüüs, mis võtab arvesse järgmist:

— tootjate või tootjaorganisatsioonide esitatud andmete ja viinamarjaistandusregistri ning viinapuutäi vastu võitlemise kavade rakendamise käigus kogutud teabe ristkontrolli tulemusi,

— teatatud alasid ja nende geograafilist jaotust,

— artikli 4 lõike 3 teise taande kohaldamise korral uusi tootjaid ja neid tootjaid, kes teatavad muutustest;

ii) valimi, mis haarab 5 % teatatud kogustest vastavalt artikli 4 lõike 2 punkti b esimesele taandele; valimite koostamisel arvestatakse iga töötleja teatatud ladustamis- ja töötlemisvõimsust ning need hõlmavad vähemalt ühe iga sordi töötlemisüksuse.

Muu hulgas hõlmavad kontrollimised valmistoote vastavust II lisas ettenähtud miinimumnõuetele;

b) lepingutest tulenevate kohustuste täitmine; neid kontrollimisi tehakse valimil, mis haarab 5 % lepingutest ja vähemalt 5 % lepingutega hõlmatud aladest;

c) abitaotlustes sisalduv teave; neid kontrollimisi tehakse valimil, mis haarab 5 % abitaotlustest ja vähemalt 5 % aladest. Taotlused, mida kontrollitakse kohapeal, määrab pädev asutus, võttes arvesse:

— maatükkide arvu ja kogupindala,

— taotlustes ja andmebaasis ning lepingutes sisalduva teabe ristkontrolli tulemusi,

— kõiki muudatusi võrreldes eelmise aastaga,

— eelmistel aastatel toimunud kontrollimiste leidusid.

Abitaotluste läbivaatamise ajal kontrollitakse samuti:

— minimaalse saagise tegelikku järgimist; sel eesmärgil kontrollivad riiklikud asutused tarneid töötlejatele ja töötlejate laoarvestusse kantud koguseid,

— kas kogu lepingutega hõlmatud maatükkidelt koristatud kogus on tegelikult kuivatatud; sel eesmärgil koostavad riiklikud asutused keskmise saagise hinnangu tootmispiirkondade ja sortide või sultana ning muskaatviinamarjade korral kategooriate kaupa; seda keskmist saagist kasutatakse võrdluseks,

— kvaliteedi miinimumnõuete täitmist;

d) taasistutusabi viinapuutäiga võitlemiseks.

2. Kontrollimine kohapeal hõlmab kõiki põllumajandusettevõtte maatükke, kuhu on istutatud abi nõuetele vastavad sordid, ja kõiki töötlejate toiminguid kõnealuste sortidega, kaasa arvatud imporditud kogustega.

3. Kui kontrollitav maatükk kuulub mitmele omanikule, kontrollitakse andmebaasi ja kaasomanike abitaotlustesse kantud teabe õigsust.

4. Kontrollimiste tulemused ja kohaldatud karistused kantakse andmebaasi.

Artikkel 9

1. Kui üksiktootjate või tootjaorganisatsioonide vastavalt artikli 4 lõike 2 punktile a esitatud teave osutub ebatäpseks, määratakse sanktsioon järgmiselt:

a) pindala ebatäpsuste korral kohaldatakse analoogia põhjal käesoleva artikli lõiget 4;

b) kättesaadava infrastruktuuri märkimisväärsete ebatäpsuste korral eemaldatakse üksiktootjate või tootjaorganisatsioonide nimed kõnealuseks turustusaastaks andmebaasist; nad ennistatakse kõige varem järgmisel turustusaastal, kui nad tõendavad, et vajalikud rajatised ja/või seadmed on olemas.

2. Kui töötlejate vastavalt artikli 4 lõike 2 punktile b esitatud teave osutub ebatäpseks või kui leitakse, et vastavalt neile sätetele võetud kohustusi pole täidetud, määratakse sanktsioon järgmiselt:

a) olemasoleva infrastruktuuri tõsiste lahknevuste korral võrdub rahatrahv kõnealuse turustusaasta jooksul töödeldud kogustele vastava abi suurusega; lisaks eemaldatakse töötlejate nimed kõnealuseks turustusaastaks andmebaasist; nad ennistatakse kõige varem järgmisel turustusaastal, kui nad tõendavad, et vajalikud rajatised on olemas;

b) kohustuste täitmatajätmise korral, eriti kui see puudutab valmistoote kvaliteeti, sealhulgas sorteerimisel kõrvaldatud toodet, ja/või üksikasjalikku raamatupidamist, võrdub rahatrahv kõnealuse turustusaasta jooksul töödeldud kogustele vastava abi suurusega.

3. Kui leitakse, et lepingutes sisalduv teave pole täpne või kohustusi pole täidetud, määratakse sanktsioon järgmiselt:

a) kui üksiktootja või tootjaorganisatsioon jätab täitmata artikli 5 lõike 1 neljandas taandes ettenähtud tarnekohustuse, ei maksta abi või kui abi on juba makstud, nõutakse see tagasi vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 3887/92 [1] artiklile 14;

b) kui töötlejad pole nõustunud üle võtma neile lepingu alusel tarnitud töötlemata kuivatatud viinamarju, määratakse rahatrahv, mis võrdub kõnealustele aladele vastava abi suurusega.

4. Kui abitaotluste kontrollimisel leitakse eeskirjade eiramisi, määratakse sanktsioon järgmiselt:

a) kui tegelikult kindlakstehtud ala on suurem kui see ala, millele abi taotletakse, arvutatakse abi suurus abitaotluses näidatud ala põhjal.

Kui kontrollimise käigus tegelikult kindlakstehtud ala osutub väiksemaks kui see ala, millele abi taotletakse, arvutatakse abi suurus tegelikult kindlakstehtud ala põhjal, välja arvatud vääramatu jõu juhtumid, miinus kahekordne kindlakstehtud ületamine, kui see on suurem kui 3 % või 0,2 hektarit, aga mitte rohkem kui 20 % kindlakstehtud alast. Tootjaorganisatsioonid hüvitavad alusetu makse koos intressiga, mis arvutatakse vastavalt lõike 3 punktile a.

Kui leitud ületamine on suurem kui 20 % kindlakstehtud alast, ei maksta hektaritoetust või nõutakse juba makstud abi tagasi vastavalt määruse (EMÜ) nr 3887/92 artiklile 14.

Juhul kui vale deklaratsioon on esitatud tahtlikult või raske hooletuse tõttu:

— kõrvaldatakse tootja või tootjaorganisatsioon kõnealusel turustusaastal abisaajate hulgast, ja

— tahtliku vale deklaratsiooni esitamise korral järgmisel turustusaastal abisaajate hulgast.

Eespool kirjeldatud vähendamisi ei kohaldata, kui üksiktootjad või tootjaorganisatsioonid suudavad näidata, et nad on täpselt aluseks võtnud pädevas asutuses heakskiidetud teabe.

Käesolevas lõikes tähendab "kindlakstehtud ala" pindala, mis vastab kõikidele ettenähtud tingimustele;

b) kui leitakse, et minimaalsest saagisest pole kinni peetud, eemaldatakse asjaomase üksiktootja või tootjaorganisatsiooni ja vajaduse korral asjaga seotud töötleja nimi andmebaasist kõnealuseks ja järgmiseks turustusaastaks;

c) kui leitakse, et kuigi saadud saagis on minimaalsest saagisest suurem, on see siiski väiksem kui riikliku asutuse eeldatud keskmine saagis asjakohases geograafilises piirkonnas, laiendatakse kontrollimist neile kogustele, mis üksiktootja või tootjaorganisatsioon on värskete viinamarjadena või veini valmistamiseks mõeldud viinamarjadena turul müünud. Kui see kontrollimine ja viinamarjaistanduse olukorra kontrollimine näitavad, et kõiki koguseid, mis on saadud maatükkidelt, millele taotletakse abi, ei ole kuivatatud, vähendatakse abi võrdeliselt kõrvalesuunatud koguste protsendiga. Abi ei maksta, kui kõrvalesuunatud kogused ületavad 30 % saadud kogustest. Kui kõnealustel maatükkidel tegelikult toodetud koguste kohta puudub tõend, võrduvad kõrvalesuunatud kogused abitaotluses esitatud koguste ja riigiasutuste geograafilise piirkonna ning sordi kaupa kehtestatud keskmise saagise kohaldamise teel arvutatud koguste vahega.

5. Kõigil alusetu abi maksmise juhtudel nõuavad liikmesriigid asjakohased summad tagasi vastavalt määruse (EMÜ) nr 3887/92 artiklile 14.

Kui eeskirjade eiramine leitakse osas piirkonnast või tootja või tootjaorganisatsiooni toodangust või osas toodangust, mille töötleja on üle võtnud ja/või töödelnud, on sanktsioon võrdeline eeskirjade eiramisega. See on vähemalt eeskirjade eiramisega seotud kogusele vastav kahekordne abi suurus.

[1] EÜT L 391, 31.12.1992, lk 36.

Artikkel 10

Käesolevas määruses sisalduvate kontrollimiste ja sanktsioonide suhtes kohaldatakse järgmisi määruse (EMÜ) nr 3887/92 sätteid:

— artikli 6 lõike 3 viimast lõiku piirkonnas või piirkonna osas leitud märkimisväärsete eeskirjade eiramiste korral,

— artikli 6 lõike 7 esimest lõiku maatükkide pindala määramisel,

— artikli 8 lõike 1 esimest lõiku andmebaasi registreerimistaotluse ja/või abitaotluse hilise esitamise korral,

— artiklit 11 vääramatu jõu juhtude korral ja juhtudel, kui kohaldatavaid sanktsioone ei ole määratud,

— artiklit 12 kontrollimisaruande osas,

— artiklit 13, kui põllumajandustootja keeldub kontrollijaid vastu võtmast,

— artiklit 14 alusetute maksete tagasimaksmise eeskirjade osas,

— artiklit 15.

Artikkel 11

Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile igal aastal:

a) enne 1. oktoobrit andmebaasis ja lepingutes sisalduva teabe põhjal:

   — abi tingimustele vastavaid sorte täisistutatud viinamarjaistanduste kogupindala jaotatuna sortide ja sultana ning muskaatviinamarjasortide puhul kategooriate kaupa,

   — kuivatatud viinamarjade tootmiseks mõeldud spetsialiseeritud pindala,

   — lepinguga hõlmatud ala sortide järgi ja lepingute arv kokku, eristades üksiktootjatega ja tootjaorganisatsioonidega sõlmitud lepingud,

   — kuivatatud viinamarjade eeldatav saak iga sordi kohta,

   — tootjaorganisatsioonide arv tunnustuse tüübi järgi ja nende organisatsioonide poolt hõlmatud ala protsent; nende ladustusvõimsus,

   — töötlejate arv ning nende ladustus- ja töötlemisvõimsus;

b) enne 31. jaanuari:

   i) abitaotlustes sisalduva teabe alusel:

      — spetsialiseeritud ala iga sordi kohta, millele tootjaorganisatsioonid ja üksiktootjad on abi taotlenud,

      — töötlemata kuivatatud viinamarjade toodetud kogused ja keskmine saagis hektarilt iga sordi kohta tootjaorganisatsioonide ja üksiktootjate puhul,

      — hektarite arv, mille miinimumsaagise nõuet liikmesriigi pädevad asutused on vastavalt artikli 3 lõike 2 neljandale taandele ametlikult vähendanud. Need alad jagatakse iga tootmispiirkonna saagi vähendamise protsendi ja kahjustuste tüübi alusel;

   ii) taasistutusabi taotlustes sisalduva teabe alusel:

      — alad, mis on saanud taasistutusabi iga sordi jaoks tootjaorganisatsioonide ja üksiktootjate puhul, näidates eraldi taasistutuse esimesel, teisel ja kolmandal aastal tehtud maksed;

c) enne 1. septembrit:

   — alad, mis on jooksval turustusaastal lõplikult loetud kultiveerimisabi ja taasistutusabi tingimustele vastavate hulka,

   — kontrollimiste tulemused, näidates kõiki tekkinud probleeme.

Artikkel 12

Liikmesriik võib lubada, et töötlejad, kes tegelevad kuivatatud viinamarjade tootmisega, kuhu kuulub viinamarjade kunstlik kuivatamine nende töötlemisettevõttes, võivad hankida oma värskete viinamarjade varud abi saavatelt tootjatelt või tootjaorganisatsioonidelt. Sel eesmärgil peavad nad esitama oma kavandatavate ostude üksikasjaliku kava ja nõustuma liikmesriigi poolt väärkasutuste vältimiseks korraldatavate erikontrollimistega.

Liikmesriigid teatavad komisjonile selliste taotluste olemasolust ja vastuvõetud kontrollimise erimeetmetest.

Artikkel 13

1. Liikmesriigid peavad artikli 2 lõikes 4 nimetatud andmebaasi rajama enne 2002/2003. turustusaasta algust. Turustusaastatel 1999/2000, 2000/2001 ja 2001/2002 asendab andmebaasis registreerimise kohustuse kohustus esitada artikli 4 lõikele 2 vastav taotlus andmebaasis registreerimiseks enne 1. septembrit 1999; viited alale ja maatükkide eristamisele on kinnistusraamatu numbrid või muud viited, mida alade kontrollimise eest vastutav organ loeb samaväärseks.

2. Turustusaastatel 1999/2000–2001/2002 kohaldatakse järgmisi üleminekumeetmeid:

a) liikmesriigid võivad otsustada, et 1999/2000. turustusaastal esindavad enne käesoleva määruse jõustumist olemasolevad tootjate ühistu vormid oma liikmeid kõigis kuivatatud viinamarjade kultiveerimisabi süsteemi haldamisega seotud toimingutes, kui nad enne 15. septembrit 1999 esitavad taotluse esialgseks tunnustamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklile 14;

b) taotlused registreerimiseks artikli 4 lõikes 1 nimetatud andmebaasis on vastuvõetavad, kui taotlejad, nii üksiktootjad, tootjaorganisatsioonid kui ka töötlejad, enne 2001/2002. turustusaasta algust kohustuvad täitma andmebaasis registreerimise tingimusi, eriti neid, mis puudutavad kuivatamise, ladustamise ja töötlemise tingimusi;

c) artiklis 5 nimetatud lepingud sõlmitakse tootjate või tootjaorganisatsioonide, kaasa arvatud eespool punktis a nimetatud, ja töötlejate vahel, kes on esitanud taotluse registreerimiseks andmebaasis; 1999/2000. ja 2000/2001. turustusaasta lepingud sõlmitakse hiljemalt vastavalt 15. oktoobril 1999 ja 1. septembril 2000;

d) kohustust tarnida ja ladustada töötlemata kuivatatud viinamarju virnastatavates plastkastides kohaldatakse täielikult alates 2002/2003. turustusaastast.

Üksiktootjate, tootjaorganisatsioonide ja töötlejate puhul, kelle suhtes on rakendatud nõukogu määruse (EÜ) nr 399/94 ([1]) meetmeid, kohaldatakse seda kohustust:

— vähemalt 25 % koguste suhtes, mis on tarnitud ja ladustatud 1999/2000. turustusaasta jooksul,

— vähemalt 50 % koguste suhtes, mis on tarnitud ja ladustatud 2000/2001. turustusaasta jooksul,

— 100 % koguste suhtes, mis on tarnitud ja ladustatud järgmistel turustusaastatel;

e) artikli 6 lõikes 1 nimetatud tarne tähtaeg 1999/2000. turustusaastal on 31. detsember 1999. Kuni 2001/2002. turustusaasta alguseni võivad töötlejad üksiktootjatele või tootjaorganisatsioonidele usaldada nende koguste ladustamise, mida nad ise pole võimelised ladustama;

f) artikli 9 lõike 4 punkti a teise lõigu ja artikli 9 lõike 4 punkti c sätteid kohaldatakse alates 2002/2003. turustusaastast.

Artikkel 14

Liikmesriigid teatavad komisjonile kahe kuu jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist selle rakendamiseks võetud siseriiklikest meetmetest.

Artikkel 15

Määrused (EMÜ) nr 2911/90 ja (EMÜ) nr 2347/84 tunnistatakse kehtetuks alates 1999/2000. turustusaastast.

Artikkel 16

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1999/2000. turustusaastast.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

([1]) EÜT L 54, 25.2.1994, lk 3.

I LISA

MIINIMUMNÕUDED,

mida nimetatakse artikli 3 lõike 1 punktis e

1. Töötlemata sultanad peavad olema saadud *Vitis vinifera* L. *Apyrena* sortide (kultivaride) viinamarjadest.

   Töötlemata korindid peavad olema saadud *Vitis vinifera* L. *Black Corinth* sortide (kultivaride) viinamarjadest.

   Töötlemata kuivatatud muskaatviinamarjad peavad olema saadud *Vitis vinifera* L. *muscatel* sortide (kultivaride) viinamarjadest.

2. Värsketena peavad viinamarjad rahuldama kehtivaid värsketele viinamarjadele esitatavaid nõudeid, eriti taimekaitsevahendite jääkide osas; kuivatamise ajal ei tohi need olla otseses kokkupuutes mullaga ja neid tuleb piisavalt kaitsta kahjurite eest. Neid tuleb eelnevalt kontrollida, vajaduse korral sõelumise teel, peamiselt raotükkide eemaldamiseks.

3. Töötlemata kuivatatud viinamarjad peavad olema:

   1. kuivad, niiskusesisaldusega mitte üle 31 % muskaatviinamarja sortide ja 14 % muude viinamarjade korral;

   2. veatud, terved, õige kujuga ja piisavalt hästi arenenud; enamasti ühetaolist värvi;

   3. viljalihaga, mis on üldiselt vetruv ja paindlik, et kuivatatud viinamarjad ei kõvastuks või kristalliseeruks;

   4. vabad raagudest või väärkäsitlemisest tekkinud muljutistest;

   5. üldiselt vabad hallitusest, mädanemisest, käärimisest või igast muust veast või muutusest, mis isegi latentses olekus kahjustab toote kvaliteeti või välimust;

   6. üldiselt vabad elusatest või surnud putukatest või lestadest ükskõik millises arenguastmes;

   7. vabad kivikestest, nähtavast mustusest, metallikildudest ja muudest mineraalsetest lisanditest või võõrkehadest;

   8. vabad inimestele mürgiste käitlusainete nähtavatest või nähtamatutest jääkidest;

   9. üldiselt vabad vartest ja muudest vääditükkidest;

   10. vabad võõrastest lõhnadest ja maitsetest;

   11. vabad igasugustest kleepuvatest ainetest;

   12. kergesti eemaldatavad veoks või ladustamiseks kasutatud mahutist;

   13. veetud ja ladustatud virnastatavates plastkastides, mida enne iga kasutamist pestakse;

   14. mõõtmetelt ühetaolised:
      — **töötlemata korindid**: suurus 10–4 millimeetrit; **ja sultanad**: suurus 11–4 millimeetrit,
      — **töötlemata kuivatatud muskaatviinamarjad**: suurus, mille korral 100 grammis ei ole rohkem kui 130 viinamarja.

4. Lubatud on järgmised hälbed:

   1. Kvaliteet

Vead	Hälbed (% kaalust)
Eri värvusega töötlemata viinamarjad	12
Ebapiisavalt küpsed või ebapiisavalt arenenud töötlemata kuivatatud viinamarjad	4
Hallitanud, mädanenud või käärivad töötlemata kuivatatud viinamarjad	4
Kahjustatud, muljutud või lõhkenud töötlemata kuivatatud viinamarjad	4
Kristalliseerunud suhkrut sisaldavad töötlemata kuivatatud viinamarjad	10
Putukatest, lestadest või teistest kahjuritest kahjustatud töötlemata kuivatatud viinamarjad	2
Nähtavat võõrast taimset ainet sisaldavad töötlemata kuivatatud viinamarjad	1

2. Suurus

— **töötlemata korindid ja sultanad**:

— korinte läbimõõduga üle 10 millimeetri ja sultanasid üle 11 millimeetri mitte rohkem kui 6 % kaalust,

— viinamarju läbimõõduga alla 4 millimeetri mitte rohkem kui 2 % kaalust. Töötlemata kuivatatud viinamarjade puhul, mis on toodetud Aigioni piirkonnas, Kórinthoses ja Joonia mere saartel, võib see hälve olla 4 %,

— **töötlemata kuivatatud muskaatviinamarjad**: seatud piiridele võib mitte vastata kuni 10 % viinamarjadest partiis.

II LISA

KUIVATATUD VIINAMARJADELE ESITATAVAD MIINIMUMNÕUDED,

mida nimetatakse artikli 4 lõike 2 punkti b kolmandas taandes

1. **Määratlus**

Kuivatatud viinamarjad peavad olema saadud sultana või muskaatviinamarja sortidest või korintidest, mis on kasvatatud *Vitis Vinifera* L. viinamarjadest.

2. **Miinimumnõuded**

2.1. Kuivatatud viinamarjad peavad olema:

— terved,

— veatud; mädanenud või toiduks kõlbmatud riknenud tooted ei ole lubatud,

— vabad elusatest putukatest või lestadest ükskõik millises arenguastmes,

— ilma ebatavalise pinnaniiskuseta,

— ilma võõra lõhna ja maitseta (nõrka SO_2 lõhna ning nõrka õli lõhna ja maitset ei peeta ebatavaliseks),

— ja lubatud hälvetele vastavad,

— puhtad, praktiliselt nähtava võõrolluseta,

— ilma nähtavate putuka-, lesta- või muu parasiidi kahjustusteta,

— hallituseta,

— ilma ebaküpsete ja/või arenemata marjadeta,

— ilma varretükkideta,

— ilma raagudeta, välja arvatud muskaatviinamarjad,

— ilma kahjustatud marjadeta (tavalisest mehhaanilisest seemnetustamistoimingust tulenevat tavalist mehhaanilist kahjustust ei peeta kahjustuseks),

— ilma nähtavate suhkrukristallideta,

— ilma taimsete võõrkehadeta.

2.2. Kuivatatud viinamarjad peavad samuti:

— olema ühesuguste sordiomadustega,

— olema üsna hea iseloomuliku lõhna, tekstuuri ja värviga,

— olema valmistatud üsna korralikult küpsenud viinamarjadest,

— olema sõelutud või suuruse põhjal sorteeritud,

— neil võib olla vigu hälbeid käsitlevates sätetes näidatud lubatud hälvete piires juhul, kui kuivatatud viinamarjad säilitavad oma põhilised omadused üldise välimuse, kvaliteedi, säilivuse ja esituse osas.

2.3. Kuivatatud viinamarjad peavad olema sellises seisundis, et need:

— kannatavad vedu ja käitlemist, ja

— saabuvad sihtkohta rahuldavas seisundis.

3. **Niiskusesisaldus**

Kuivatatud viinamarjade niiskusesisaldus ei tohi olla alla 13 % ega üle 31 % Malaga/muskaatviinamarja sortide, 23 % seemnetega sortide ja 18 % seemneteta sortide ning korintide korral.

4. **Lubatud hälbed**

Näidatud klassi nõudeid mitte rahuldava toodangu puhul on igas pakendis lubatud järgmised kvaliteedihälbed:

SEEMNETETA

Lubatud vead	Vigaste puuviljade hälbed	
	Protsent kaalust	Protsent arvust
Varre osad (kg kohta)	—	2,00
Raod (%)	—	5,00
Ebaküpsed ja/või arenemata marjad	4,00	
Seemnetega marjad seemneteta tüüpides (%)		1,00
Hallitanud	4,00	—
Putukakahjustustega	1,00	—
Kahjustatud	5,00	—
Suhkrustunud	15,00	—
Võõras taimne aine	0,03	—
Mineraalsed lisandid	0,01	—

SEEMNETEGA

Lubatud vead	Vigaste puuviljade hälbed	
	Protsent kaalust	Protsent arvust
Varre osad (kg kohta)	—	2,00
Raod (%)	—	5,00
Ebaküpsed ja/või arenemata marjad	2,00	—
Hallitanud	4,00	—
Putukakahjustustega	1,00	—
Kahjustatud	5,00	—
Suhkrustunud	15,00	—
Võõras taimne aine	0,03	—
Mineraalsed lisandid	0,01	—

KORINDID

Lubatud vead	Vigaste puuviljade hälbed	
	Protsent kaalust	Protsent arvust
Varre osad (kg kohta)	—	1,00
Raod (%)	—	3,00
Ebaküpsed ja/või arenemata marjad	1,50	—
Hallitanud	4,00	—
Putukakahjustustega	1,00	—
Kahjustatud	3,00	—
Suhkrustunud	15,00	—
Võõras taimne aine	0,03	—
Mineraalsed lisandid	0,01	—